Breskauer Beobachter.

Ein unterhaltendes Blatt für alle Stände, als Ergänzung zum Breslauer Erzähler.

Dienstag, den 29. December.

-->->

Sechster Jahrgang.

Redaktion und Erpedition: Buchhandlung von Seinrich Richter, Albrechteftrage Rr. 11.

Lokal = Begebenheiten.

Folgende nicht zu bestellende Stadtbriefe:

- 1) Un ben Sprn. Dr. Elsner, auf bem Neumarkt im Storch, p. 22. b. M.
- 2) Un den Hrn. Dr. Kofchate, Schweibniger-Strafe Dr. 9, v. 24. b. M.
- 3) Un Herrn Ferdinand v. Schickfuß, vormaliger Bürger: meister zu Ramslau, v. 24. d. M.
- 4) Un ben Marqueur August Bunschuh, Graben Nr. 21, v. 26. b. M.

konnen gurudgefordert werben.

Breslau, ben 28. December 1840.

Stadt : Poft : Erpedition.

Breslauer Chronif.

- + + In ber vorigen Bode verloren abermais zwit Perfonen in Folge threr Botteret im Branntweingenus, ihr Liben.
- Den 27. December. fruh gegen 4 Uhr weckte Feueriarm die Bemohner Bresslaus aus dim Schlafe. Das haus, Mehtgasse Rr. 17, bem Brauer Bober gehörig, stand in vollen flammen, und erst gegen Morgen wurde bem Feuer Einhalt gethan, welches ben Dachstuhl bes Bolders und hinterhauses in Asche legte. Bersungluckt ift Riemand, boch haben mehrere Miether ihre habs seigkeiten verloren. Leider schint es fast gewiß, daß das Feuer von boshafter hand angelegt worden, da binnen einigen Jahren dies Grundstück schon dreimal von den Flammen versagert.

worden ift. Moge boch endlich ber nichtemardige Thater ents biett, und baburch ber Ruf anderer Personen, auf benen Berbacht laftet, gerettet werben!

Historische Stizzen aus Schlesiens Borzeit.

Der schwarze Brunnen.

(Fortfegung.)

Mit diesen Worten führte der alte Krieger ben Ritter in fein haus, welches zwar nur ein Stockwerk, aber ein auffallend hobes Dach hatte. Ein nettes Borgimmer mit einem freundli-

chen Kamine nahm unfern Balerius auf.

»Berweile hier, « sprach der Alte, »ich werde bald wieder bei Dir fein. « Der Jüngling, fast mehr von der Freude, alle seine Fragen bald beantwortetzu sehen, als von der Hoffnung eines nahen Rückkehr in's Baterland belebt, durste nicht lange sich in Geduld fassen; jenes goldlockigte Mädchen, welches ihm im Granitsaale so freundlich erschienen war, an der Hand, trat der wunderbare Greis bald wieder in's Borzimmer zurück, und ladete seinen jungen Freund ein, ihm in's Innere seines Hauses zu solgen. Das Borzimmer stieß an einen runden Saal, dessen Decke die ungewöhnliche Höhe des Daches leicht erklärte; und aus diesem Saale führten mehrere Thüren.

»Der Greis, wir wollen unfern Balerlus jest felbst sprechen lassen, »führte mich durch alle diese Zimmer, und zeigte mir ihre mannigsachen, oft mir fremden Schäte; bald standen wir an einem Fachwerke mit Papprus und Pergament-Rollen; bald öffnete sich mir ein wunderbarer Schrank, wie durch einen Zauberruf, mit seltsamen Steinen und glänzenden Metallen, bald mit Gläsern und mehreren unbekannten Wertzeugen angefüllt; hier traten wir in eine Küche voll wundersamer Dinge, Rugeln von Glas und Kupfer, mit längern oder kürzern Hälfen, standen auf kleinen Feuerheerden, und magische Dampfgestalten

fah ich lebendig sich aus der todten Masse erheben; dort fand ich ein anderes Zimmer ausgeschmückt, als hätten Euklides und Architas es gemeinschaftlich bewohnt. Aus diesem Zimmer stiegen wir eine Treppe hinan, die sich schlängelnd um des Saales Rundung wand, und den daran stoßenden Zimmern gerade so viel Raum nahm, daß diese regelmäßige Vierecke bildeten, und gelangten auf einen Saal, der auf acht hölzernen Säulen ruhte, und indem mein Begleiter den obersten Theil des Rohredaches mit einem einzigen Drucke seiner Zauberhand aushob, überall eine freie Aussischt eröffnete.«

»Siehst Du, « begann ber ehrwürdige Greis, » hier ruhe ich aus von meiner Arbeit, hier hole ich mir Trost und Rath, wenn ich in Büchern und Steinen, in Pflanzen und Thieren ihn nicht finde; wenn meine Wissenschaft mir keinen Aufschluß giebt, hier werden alle meine Fragen beantwortet, alle Rathset gelöset. Sieh', Balerius, hier glänzt uns des himmels Uzurzdom; er ruht auf Säulen, wie dies Gebäude; ihn belebt ein Geist, wie diesen Tempel. Meine Werkstatt haft Du gesehen, meine Kräfte stehn unter Gesehen; des himmels Werkstatt ift Dir verborgen, nur mir lüftet sich der Schleier, und auch des Himmels Kräfte folgen ewigen Gesehen.«

»Aber, ehrwürdiger Greis, wer bist Du? erlaube,« unterbrach ihn Balerius, »bem Jüngling, ben Du so freundlich aufnahmst, bem Gefangenen, ber bem sichern Tobe schon geweiht schien, bem bankbaren Fremoling biese Frage. Mich treibt nicht Neugierde, nur die Sehnsucht, aus dem Labyrinthe, in welches mich meine wundersamen Schickungen geführt haben, mich wieder herauszusinden. In Rom, der Kaiserstadt, din ich geboren, die nun schon an tausend Jahre über den Welteteis gebietet, viel Großes und Wunderbares habe ich dort geziehn, noch Höheres verkündeten mir die Thaten der Väter vom ersten Valerius an, der zuerst das Volk schüste gegen seine Iwingherren; aber nie sah, nie hörte ich dort Gewaltigeres, wie es hier meine trunkenen Sinne vernahmen. «

Du bift, erwiederte ber Greis, »hier in einer Bertftatte ber Ratur, und fiehft in mir ein Glied der großen Rette, welche gur Erforschung ber Natur und ihrer Erscheinungen und Rrafte von Babylon aus über die Erbe bis in diefe germanifchen Balber, ja bis in das außerfte Thule fich erftrectt. Blide hier hinaus über ben himmelhohen Rrapae, rechts liegt bas Land ber Desperiden und die Myfterien von Gleufis, links ftrahlt das goldne Tyana, und noch weiter in ben Mittag wurden Deine Mugen Die Biege bes Menschengeschlechte, bas herrliche Babylon, finben, wenn Dein Blid nicht noch befchrantt mare. Du follft indeß zur Ginficht gelangen, und mas ich habe, werde ich im Namen meines Lehrers Dir bieten, fo wie er es mir geboten hat mit bem Befehl, in einem Burdigen feine Biffenschaft gu erhalten und fortzuerben auf ein fabigeres Gefchlecht. Jest hullt fich bie Beisheit noch in die Mufterie, aber in Rurgem wird fie in's Leben eintreten !«

Als nun Balerius, voll ber Rebe seines verehrten Gastfreundes, wohl in ihm den Zögling des großen Apollonius von Tyana erkannte, brach er in die Worte aust »Aber, Damis, wie kömmft Du mit ben Schägen bes unfterblichen Tvancers in biefe barbarifche Ginobe?a

»Ich bin nicht Damis, ber ben großen Beifen auf feinen Forschungen begleitete; denn langst wohnt er mit unferm erha= benen Lehrer im Unschauen des ewigen Lichts. Ich bin ein Germanier, zwischen den Quellen zwei großer Strome, wovon ber Suevus hier bem germanischen Lande zuströmt und unter den Thränen der Beliaden sich mit dem Eridanus vermählt, und die stolze Vistula dort das wilde Scothien besucht und in unbekannten Räumen fich verliert. Was im wilben Kampf mit Deinem Bolke nur Bunden Schlägt und Rrafte raubt, bas schütt mein Baterland nicht; was aber die Natur erkennen. durch sie den Menschen bezwingen, und seine innre Rraft er= heben lehrt, das giebt Germanien einst die Siegerkrone! Drum wohne ich hier und arbeite und forsche, und so wie die Kaden unfers Evergeten=Bundes schon seit den Zeiten des göttlichen Pothagoras im Mittag fich bilbend ausbehnten: fo bat Apollonius zulegt von Ephefus aus, wo ich fein Schüler wurde, auch in meinem Baterlande fie anguenupfen gewußt. «

»Ich murde alfo,« fiel Balerius, ergurnt an fein Schwert greifend, ein, »ber ewigen Roma ben besten Dienst erweisen, wenn ich hier diese Faben gewaltsam trennte?«

»Würde,« erwiederte ihm der Greis mit großer Seelenzuhe, »würde dann Deine Roma ewig fein? Glaube mir Jüngling, nicht durch Waffengewalt allein wird der Sieg entschieben, sondern durch Geisteskraft! Wenn ein andrer Geist Dein Rom beleben wird, dann wird es, wie ein Phonix neu aus seiner Afche auferliehn, und der bekannten Welt zum zweiten Mal

Balerius, erstaunt über bie kraftvolle Burbe bes Greifes und über die Worte, die ihm, wie aus dem Munde der Pythia tonten, bat den beleidigten Greis um Verzeihung, und war für die großen Absichten desselben nun leichter gewonnen.

Gefete geben!«

»Aber, wo blieb jenes wundervolle Mädchen?« redete der verschnte Ritter unsern Alten an. Mit freundlichem Blicke entfernte sich der Greis, und Balerius, sich selbst überlassen, schaute nun freier umber, des hohen Tempeldaches köstliche Aussicht bewundernd. Bor ihm lag das schwefeldampfende Gektüfte, dessen Rige einen entstehenden Bulkan zu verbergen schienen; rechts davon über den hohen Waldrücken hinaus zog sich wie ein heller Streisen, der heimische Suevus; links brauste die sinstre Bistula über ihr Kieselbette fort; in seinem Rücken schien die Gegend noch, wie ein Chaos, verschlossen.

(Befdiuß folgt.)

Beobachtungen.

Junggefellen = Wirthschaft.

Ich wurde von einem Jugendfreunde, einem Maler, ber mir zufällig begegnete, eingeladen, ihn zu besuchen, und machte mich auf den Weg, um seinen Bunsch zu erfüllen. Fast

zweifelte ich bei meinem Gintreten in die bezeichnete Bohnung, daß hier ein Menfch haufen fonne, und doch ift diefer Maler der gludlichfte auf Gottes Erdboden. Ich will es versuchen, bas Bimmer, bas er bewohnt, fo gu befdreiben, wie ich es gur Beit meines Befuches fand. - Es ift zwar ziemlich geräumig, boch die, in der größten Unordnung gerftreut umber liegenden Sachen machen fast jedes Umdrehen unmöglich. Die barin befindlichen Mobel bestehen aus einem Bette, einem Schreib: fecretair, zwei Stuhlen, einem Flugel und einem Tifche. Die Farbe des Zimmere ift nicht genau zu beftimmen, ba die Banbe beffelben theils mit Beidnungen und Gemalben behangen, theils mit Figuren aller Urt bemalt, theils von Tabafsbampf fo gefdmargt find, daß man die Grundfarbe nur hochftens errathen fann. Rechts an ber Band hangen 19 Tabatspfeifen, groß und flein, in bunter Unordnung durch einander; an einer fehlt die Spige, an der andern der Ropf; genug, zwei bavon waren nut in brauchbarem Buftande. Um nach der Mitte bes Bimmers gu gelangen, fieht man fich genothigt, über Stiefeln, Reitpeitsche, Stiefelfnecht u. f. w. wegguspringen. Rechts an der Geite fieht noch das Bett, auf diefem hatten zwei Reiß? bretter, ein Paar Beinfleiber, zwei angefangene Portraits und ein Ueberrock Plat genommen. Unter bem Bette lag eine Muge, ein Frad und einige befchmutte Bafche. Reben bemfelben ftand ein Stuhl mit gerbrochener Lehne und eine Staffelei. Die Fenfter find gwar mit Gardinen gefchmuckt, boch fann man ebenfalls nicht entscheiden, ob fie von vorn herein meiß ober fcmars gewesen find. Muf ber linken Geite beim Fenfter fteht ber Tifch. Huf biefem befanden fich - boch wo fange ich jest an! - eine gerbrochene thonerne Zabafspfeife, eine halb abgerauchte Cigarre, einige Blatter bis Breslauer Ergablers, eine Kornfche Zeitung, eine leere Weinflasche, ein Pfeifenraumer, ein Spiel Rarten, eine Brieftafche, eine Schnupftabatebofe, ein Patet Barinas, ein Teller mit Ueberbleibfeln von Burft, Brot und Butter, eine gerbrochene Wafferfaraffe nebft Glas, Schreibfebern, Bleiftifte, Siegellad und Petschaft, einige aufgebrochene Briefe, ein chemisches Feuerzeug, eine Stafche Eau de Cologne und ein Pomadenbuchechen nebft einem bito mit Bartwichfe. - Der Rucken bes Flügels batte ahnliche Laften ju tragen, namlich eine Raffeemafchine nebft Taffe und Buckerdofe, eine Spiritusflafche, ein Schnapsglas, ein Paar Stiefelangieher und ein Convolut Mufi-Kalien; unter bem Flügel liegt in traulicher nachbarschaft bie Stiefelwichse, der Clavierauszug aus ber Stummen, Bariationen auf » Dein ift mein Berg « und die Guitatre. - Die Zafel des geöffneten Schreibsecretairs fchmudt ein leerer Gelbs beutel, einiges fleine Geld tiegt baneben unter bem Schatten einer halb aufgegeffenen Gemmel - Farbenbeutel, Palette und Pinfel haben bier gleichfalls ihre Bohnung aufgefchlagen. Un bem Nagel über ber Thur hangt die noch übrige Garderobe, Die nicht auf ober unter dem Bette liegt, und im Fenfterwinkel fteht brohend ein altes Sau-Rappier und ein Anotenftod. Un bem geoffneten Secretair aber fist mit heiterm Beficht, fein Pfeifchen dampfend, in Schlafrod und Pantoffeln, hinter fich auf dem Stuhl feinen treuen Bello, ber Runftler felbft und lieft ein Buch über - bie Drbnung. (13.)

Masteradenfatalitäten.

»Bift Du ganz allein hier?« fragte eine Ungarnmaste einen schwarzen Domino.

» Ja, « wat die Antwort, meine Lochter liegt still zu Hause im Bette und träumt von Keller und Rüche, das liebe, unsichuldige Kind. «

» Nun, ich bin heute auch einmal frei; meiner Frau habe ich vorgelogen, ich habe bis in die Nacht auf der Bibliothek zu thun; der gutmuthige Drache glaubt das auch. Aber was Teufel ist denn das? Der Kerl da drüben in der Ecke hat wohl gar meine goldne Schnupftabaksdose mit dem schönen Schillerskopf?«

Dabei wies der Ungar mit den Augen auf eine hellgrune Maske hin, die mit einer goldnen Dose spielte, und mit einem niedlichen Gartnermädchen correspondirte. Der Domino verfolgte den Blick seines Freundes und rief ploglich: » Better! die ift hubsch von Gestalt! die muß ich mir einmal aufgabeln.«

»Wenn ich nur mußte, wie der Rerl bazu gekommen ift!«

»Was für eine hübsche Taille sie hat!«

»Wer benn? Meine Dose? Gie ift auch von Gold. «

» Uch, wer redet benn von Deiner Dofe? Ich meine ja ba bas Gartnermadchen, die eben von Deinem Dofenmann wegging. Entschuldige! Ich muß sie mir aufsuchen.«

Damit fchof ber Domino fort. Bald hatte er bas nette Madchen gefunden und ihr eine schöne Liebeserklarung gemacht.

»Mein Fraulein, burfte ich Gie bitten, an's Buffet ju tre-

ten und Etwas zu genießen? «

Es geschah; aber kaum hatte die Dame die Larve gelüftet, um ben Punsch zu schlürfen; kaum hatte der Domino ihre Büge gesehen, als er blindlings in den Saal hinein und dem Ungar in die Urme lief. » Weißt Du, wer mein Dosenmann ift?« lachte tiefer ihm entgegen, des ift meine Frau!«

»Und weißt Du, wer bie Gartnerin ift, ber ich eine formliche Liebeserklarung gemacht habe? Es ift meine Lochter!« Herrmann Gries.

Ungleiches Zwiegespräch.

Ein alter herr wollte auf bem Markte von einer Hökerin Aepfel kaufen. Mahrscheinlich ungewohnt, mit Leuten niedern Standes zu conversiren, behandelte er die Hökerin mit einer Zartheit, als wäre sie die erste Salon-Dame. »Ich nehme Anstand, fagte er mit einem tüsternen Blick auf die rothwangigen Früchte, » fogleich von diesen Aepfeln einige käuslich an mich zu bringen, weil ich von deren Beschaffenheit nicht diezienige Ueberzeugung habe, welche unbedingt nöthig ist, um mich hinsichtlich meiner pecuniären Berbältnisse nicht auf eine Weise zu gefährden, die mir vielleicht auf einige Augenblicke empfindslich sein dürfte.

Die Hökerin sperrte ob bieser pomphaften Tirade Maul und Nafe auf, boch hatte sie so viel bavon verstanden, bag sie ihm einen kleinen Upfel zum Kosten barreichte. Er kostete; ba ihm

indef die Sorte nicht jufagte, fo begab er fich zu einer andern Boterin, wo er nach einigen Umfchweifen Mepfel erhielt, Die feinen Unforderungen entfprachen Dies erbitterte bie erfte Boterin, und fie fchimpfte: » Da fummen die alten Knafter und freffen von meiner Baare und hernach koofen fie nifcht nich! Bill a nich noch emal koften? 's wird fpat werden!«

Der alte herr tam nicht außer Faffung, vielmehr replicirte er: » Meine verehrte Gonnerin! Erlauben Gie mir Ihren gefcatten Bemerkungen basjenige entgegenzusegen, mas mir geeignet scheint. Ihre Inrektiren gegen mich zu entfraften und meinen; von ihnen verkannten, bochft foliden Charafter in das hellfte Licht zu ftellen. Bon mir felbst ausgehend, ber ich mir Beit meines Lebens feiner unrühmlichen Sandlung bewußt bin, gweifelte ich auch nicht an Ihrer Lonalitat. Gie teichten mir gutigst ein Eremplar Ihrer Mepfel zur Prufung bar, ich fand daffelbe nicht convenable und bob bas Raufgeschäft mit Ihnen auf.«

Es ichien ber Soferin Spaß zu machen, biefem hochtra: benben Cermone bis hieher mit einem hohnlachelnden Gathr: Geficht juguhoren, dann aber fchrie fie in einem heifern Bierbaß: »Ich globe, ber is reif vor Leubus. Bergieh' Er fich od mit feine raderlateinfche Pfingftpredigt! «

Eben wollte ber unermudliche Redner mit einer neuen ciceronianischen Entgegnung beginnen, als ein Bürgersmann ibn mit den Worten davon abrieth: » Sie thun am Besten, still gu fcmeigen und Ihrer Bege zu geben, benn mit ihrer gewählten Sprache werden Sie der guten Krau nur lächerlich!

(8.)

Der Giferfuchts = Commiffionar.

Gin wohlhabender, boch weder junger, noch liebenswurdi: ger Mann in ber & - - ftrage, hatte fich, gleichfam wie einen zugelegten Lupusartifel, vor einiger Beit eine junge hub: fche Frau genommen, befaß sie jedoch kaum, als ihn auch die Beforgniß peinigte, Undere konnten fie auch hubich finden. Auf ihre Buneigung, konnte er theils aus Bescheibenheit und Gelbsterkenntniß, theile aus bem Grunde wenig rechnen, daß fie ihn mit gutem Billen; fondern nur von ben Ettern bagu genothigt, gehelrathet hatte, und es vergrößerte die Gefahr in feinen Mugen, 'baß fie außerbem vielen guten Willen im Charatter zeigte, und nicht leicht Jemanden eine Bitte abschlug. Beit fie nun viel ausging, bald in hauslichen Berrichtungen, balb um Bermandte gu befuchen, ftand herr G * * * auch jebes: mal in bangem Zweifel, ob sie auch wirklich nach dem Drie ginge, ben fie angegeben hatte, ober nach einem anderen für ihn gefährlichen? Im Unfang ber Ghe pflegte er ihr in eini= gem Abftand nachzuschleichen, konnte mithin feben, mo fie blieb, boch eben nicht flint auf ben Sugen, ward es ihm bald laftig, und er bemertte auch, bag feine Frau, wenn fie auf ber Strafe

ging, zuweilen, wie ungefahr, fich umfah, und baburch warb alles Spahen von feiner Geite vereitelt. Er fannte aber einen gewiffen herrn Flitz, einen von den Menfchen, die nichts gu thun haben, fich aber mohl etwas ju thun machen, wenn dabei Giniges ju gewinnen, und es nicht fchwer ift. Denn jebe Unftrengung, fie moge nun geiftig oder torperlich fein, fcheut er. Un ihn wandte fich ber eiferfüchtige Chemann, und bot ihm ein - nicht eben großes - Sonorar, wenn er feine Frau in Dbacht nehmen wolle. Es um fo beffer ju fonnen, follte Sere Flis eine, eben ledig ftebende, fleine Wohnung gegenüber begieben. und darin fich fleißig am Fenfter aufhalten. Bare Berr G *** ausgegangen, muffe er genau aufmerken, wer um folche Beit beffen Saus befuche, auch wie lange er fich bort aufhielte, qua dem bei Underen erforfchen, wer es fei. Berließe aber Da= bame S *** ihre Bohnung, hatte er, in gehöriger Entfernung, um feinen Berbacht zu etregen, nachzuschleichen, Ucht zu geben, mit wem fie auf ber Strafe etwa fprache, in welches Saus fie ginge, zu erfragen, wer Alles in einem folden Saufe wohne, und mas ba noch ju thun fei. Serr Flig übernahm bas ihm Bugetheilte Gefchaft, bezog bie neue Bohnung um fo lieber, als er eben feine hatte, und gleich fich vornahm, bas Begah= len derfelben Berrn G * * * gu überlaffen. Bon feiner Dunet= lichkeit überzeugte Letterer fich bald, denn er gab auch fcharf Ucht, ob herr Flis feine Obliegenheiten treu mahrnahme. Seine Berichte wurden meiftens jeben Ubend gehort, und es fchien Unfange, ale wurde unfer Spurer Manche ausmitteln, benn er fprach von mehr als einer verbachtigen Ungeige.

Rach furger Beit geftand er dagegen, in foldem Betracht fich geirrt ju haben, die Beobachtete war immer nur babin gegangen, wo gu fein es vollkommen ziemte, nie batte fie auch einen Befuch angenommen, der irgend einem Argwohne Raum tieß. Den Giferfüchtigen beruhigte bies Mles ungemein, und er fing ichon an, fich ju überzeugen, bag es gang unnothig fei, langer bie Gange und bas fonftige Berhalten feiner Gattin controlliren gu laffen, ale ihm burch einen fonberbaren Bufall bie unerwartete Rachricht gutam, fie ware neulich, da fie gefagt, fie wolle zu einer Coufine gehn, mit einem Manne von etwa breißig Jahren nach einem benachbarten Dorfe gefahren, bort mit ihrem Begleiter febr vergnügt gewefen, viel mit ihm fpagieren gegangen u.f. m. Ihr Mannbelud fie mit beftigen Borwurfen, aber fie beftritt es mit Festigleit. Und Derr Flis wollte auch bavon Richts wiffen, behauptete, jene fei bei ber Coufine gewefen. Endlich mittelte fich aus, bag - herr Blis fetbit bie Luftparthie mit ihr gemacht hatte, und daß Beide fich lange fcon verftanben. herr Flis verlor nun fein boppelt einträgliches Umt. Denn für bas Schweigen war er auch beglinftigt gewefen.

Schnellarbeitenbe

Pugmacher-Mabemoifelles finden Befchaftigung in ber Pughandlung, Ring Nr. 51.

Der Breslauer Beobachter ericeint modentlich 3 Mal (Dienstags, Donnerstage und Connabends) ju bem Preife von & Pfennigen bie Rummer, ober wochenelich fur 3 Rummern 1 Sgr., und wird fur Diefen Preis burch bie beauftragten Cotporteure abgeliefert. Jebe Buch-Bandlung und die damit beauftragten Commissionare in der Proving beforgen biefes Biatt bei wochentlicher Ablieferung gu 15 Sgr. bas Quarsal von 39 Rummern, fo wie alle Ronigl. Poft= Unftalten bei wochentlich breimaliger Berfenbung gu 18 Gar.